

Art. 6. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 31 décembre 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

F. 87 — 138

Arrêté royal n° 494 portant prise en charge temporaire par l'Office national de sécurité sociale des cotisations pour frais d'administration dont certains employeurs sont redevables en raison de l'occupation d'un deuxième travailleur

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à étendre certains avantages que l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en faveur de certaines personnes physiques ou morales qui engagent un premier travailleur, accorde aux nouveaux employeurs. Cet arrêté prévoit en substance que les nouveaux employeurs peuvent, pour leur premier travailleur, bénéficier, pendant huit trimestres, d'une réduction des charges sociales patronales et du remboursement des frais d'affiliation à un secrétariat social pour les prestations administratives résultant de l'occupation de ce travailleur.

L'arrêté royal en projet a pour objet d'élargir le champ d'application de ces dispositions relatives au second avantage précité. L'occupation de personnel entraîne, en effet, pour les entreprises de taille moyenne réduite, l'accomplissement de formalités administratives dont le nombre et la technicité les dissuadent souvent de procéder aux recrutements que le courant de leurs affaires leur permettrait de réaliser. Par ailleurs, le coût des services rendus par un secrétariat social agréé susceptible de prendre en charge l'exécution de ces opérations complexes peut être, lui aussi, dissuasif pour des entreprises nouvelles dont la fragilité impose une stricte limitation des frais administratifs.

Cet élargissement permettra aux bénéficiaires actuels et futurs de l'arrêté royal n° 111 de se voir rembourser les frais de secrétariat social pour un deuxième travailleur qu'ils engageront dans les liens d'un contrat à durée indéterminée.

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très fidèles
et très respectueux serviteurs,

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 8 décembre 1986, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté

Art. 6. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 december 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

N. 87 — 138

Koninklijk besluit nr 494 houdende tijdelijke tenlasteneming door de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de bijdragen voor de administratiekosten verschuldigd door sommige werkgevers met betrekking tot de tewerkstelling van een tweede werknemer

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp dat wij de eer hebben ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen is erop gericht sommige voordelen uit de breiden die het koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982 tot tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ten voordele van sommige natuurlijke of rechtspersonen die voor het eerst een werknemer in dienst nemen, verleent aan nieuwe werkgevers. Dit besluit voorziet in hoofdzaak hierin dat nieuwe werkgevers, voor hun eerste werknemer, gedurende acht trimesters kunnen genieten van een vermindering van de sociale patronale lasten en van een terugbetaling van de toetredingskosten tot een erkend sociaal secretariaat voor de administratieve taken die samenhangen met de tewerkstelling van deze werknemer.

Het ontworpen koninklijk besluit heeft tot doel het toepassingsgebied uit te breiden van de maatregelen die betrekking hebben op het tweede vermelde voordeel. De tewerkstelling van personeel brengt voor ondernemingen van zeer beperkte omvang immers het vervullen van administratieve formaliteiten met zich waarvan het aantal en het technisch karakter hen er dikwijls van af brengen om over te gaan tot aanwervingen die de lopende zaken hen toelaten te realiseren. Anderzijds kunnen ook de kosten voor de diensten verleend door een erkend sociaal secretariaat geschikt om de uitvoering op zich te nemen van deze omslachtige operaties nieuwe ondernemingen afschrikken, wier zwakke positie hen een strikte beperking oplegt van de administratieve kosten.

Deze uitbreiding zal het mogelijk maken dat de huidige en toekomstige begunstigen van koninklijk besluit nr. 111 zich de kosten van het sociaal secretariaat terugbetaald zien worden voor de tweede werknemer die zij zullen aanwerven met een contract van onbepaalde duur.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedwaardige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 8 december 1986 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp

royal n° 494 « portant prise en charge temporaire des frais d'assistance administrative afférents à l'occupation du deuxième travailleur », a donné le 11 décembre 1986 l'avis suivant :

Fondement légal

L'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en faveur de certaines personnes physiques ou morales qui engagent un premier travailleur a prévu un double avantage en faveur des employeurs qu'il vise.

Il y a, d'une part, la réduction des cotisations patronales de sécurité sociale (article 2 de l'arrêté royal n° 111) et, d'autre part, la prise en charge par l'Office national de sécurité sociale des cotisations pour frais d'administration dont les nouveaux employeurs sont redevables, pour le travailleur visé, du fait de leur affiliation à un secrétariat social agréé (article 3 de l'arrêté royal n° 111).

Le projet a pour objet d'étendre le second avantage, dans le chef des mêmes employeurs, à l'engagement d'un deuxième travailleur pourvu que celui-ci satisfasse aux conditions de l'article 1er, § 3, de l'arrêté royal n° 111.

Il s'inscrit ainsi dans le cadre du pouvoir spécial prévu par l'article 1er, 6°, c), de la loi de pouvoirs spéciaux du 27 mars 1980, aux termes duquel le Roi peut, afin d'assurer la promotion de l'emploi, prendre toutes les mesures utiles en vue de contribuer à la création d'emplois et à la résorption du chômage par des mesures visant à adapter les programmes actuels de résorption du chômage.

Examen du texte

Intitulé

Il convient d'adapter l'intitulé comme suit :

« Arrêté royal n° 494 portant prise en charge temporaire par l'Office national de sécurité sociale des cotisations pour frais d'administration dont certains employeurs sont redevables en raison de l'occupation d'un deuxième travailleur ».

Article 1er

Il conviendrait de rédiger les 1° et 2° comme suit :

1° par intervention : la prise en charge par l'Office national de sécurité sociale des cotisations pour frais d'administration visées à l'article 3 de l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en faveur de certaines personnes physiques ou morales qui engagent un premier travailleur;

2° par employeurs : les personnes physiques ou morales qui ont bénéficié ou bénéficient des dispositions de l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 précité; ».

Dans le texte néerlandais du 3), il convient de remplacer le terme « aangeworven » par le terme « in dienst genomen ».

Les articles 2 et 3 seront adaptés en conséquence.

Article 3

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, la réglementation en projet s'applique aussi à une occupation à temps partiel.

Cette précision doit être inscrite dans le texte même du projet, à l'instar de ce qui a été fait à l'article 1er, § 2, de l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982.

Il convient, en outre, d'écrire dans le texte néerlandais : « ... in dienst te nemen met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd ».

Observations finales

Le projet ne contient aucune disposition analogue à celles des articles 6 et 7 de l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982, qui concernent respectivement l'exclusion des employeurs qui sont débiteurs envers l'Office national de sécurité sociale et l'interdiction de cumuler les avantages de cet arrêté avec ceux d'autres réglementations.

La lecture du rapport au Roi serait plus aisée si les alinéas 1er et 2 n'en formaient qu'un seul et si le texte néerlandais de l'alinéa 3 (qui deviendrait l'alinéa 2) commençait comme suit : « Het ontworpen koninklijk besluit heeft tot doel ... ».

van koninklijk besluit nr 494 « houdende tijdelijke tenlasteneming van de kosten voor administratieve bijstand betreffende de tewerkstelling van de tweede werknemer », heeft op 11 december 1986 het volgend advies gegeven :

Rechtsgrond

Het koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982 tot tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ten voordele van sommige natuurlijke of rechtspersonen die voor het eerst een werknemer in dienst nemen, heeft ten aanzien van de bedoelde werkgevers in een dubbel voordeel voorzien.

Er is enerzijds de vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid (artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 111), er is anderzijds de tenlasteneming door de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de bijdragen voor de administratiekosten welke de nieuwe werkgevers voor de betrokken werknemer verschuldigd zijn door hun aansluiting bij een erkend sociaal secretariaat (artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 111).

Het ontwerp wil in hoofde van dezelfde werkgevers het tweede voordeel uitbreiden tot een tweede werknemer mits die aan de voorwaarden van artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit nr. 111, voldoet.

Aldus past het ontwerp in de bijzondere bevoegdheid welke artikel 1, 6°, c), van de bijzondere-machtenwet van 27 maart 1986 aan de Koning toewijst ten einde, met het oog op onder meer de bevordering van de tewerkstelling, alle nuttige maatregelen te nemen om bij te dragen tot het scheppen van werkgelegenheid en het opslorpen van de werkloosheid door maatregelen tot aanpassing van de huidige programma's ter opslorping van de werkloosheid.

Onderzoek van de tekst

Opschrift

Men passe het opschrift aan als volgt :

« Koninklijk besluit nr. 494 houdende tijdelijke tenlasteneming door de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de bijdragen voor de administratiekosten verschuldigd door sommige werkgevers met betrekking tot de tewerkstelling van een tweede werknemer ».

Artikel 1

Men stelle de tekst onder 1° en 2° als volgt :

1° tegemoetkoming : het ten laste nemen door de Rijksdienst voor sociale zekerheid, van de bijdragen voor administratiekosten bedoeld bij artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982 tot tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ten voordele van sommige natuurlijke of rechtspersonen die voor het eerst een werknemer in dienst nemen;

2° werkgevers : de natuurlijke personen of de rechtspersonen die het voordeel hebben genoten of genieten van de bepalingen van voormeld koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982; ».

In 3) verange men « aangeworven » door « in dienst genomen ».

Men passe de artikelen 2 en 3 dienovereenkomstig aan.

Artikel 3

Naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar geldt de ontworpen regeling ook voor een deeltijdse tewerkstelling.

Een dergelijke precisering moet, zoals in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982, in de tekst worden aangebracht.

Voorts schrijve men « ... in dienst te nemen met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd ».

Slotopmerkingen

Het ontwerp bevat geen bepalingen in de zin van de artikelen 6 en 7 van het koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982, welke respectievelijk betrekking hebben op het uitsluiten van werkgevers die schuldenaar zijn van de Rijksdienst voor sociale zekerheid en op het niet-cumulieren van de voordelen van dat besluit met die van andere regelingen.

Het verslag aan de Koning zal aan leesbaarheid winnen indien de eerste en tweede alinea worden versmolten en in de Nederlandse tekst van de derde alinea (die de tweede wordt) wordt geschreven « Het ontworpen koninklijk besluit heeft tot doel ... ».

La chambre était composée de :
M. H. Coremans, président de chambre;
M. J. Vermeire, Mme S. Vanderhaegen, conseillers d'Etat;

MM. :
S. Fredericq, G. Schrans, assesseurs de la section de législation;
Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Coremans.

Le rapport a été présenté par M. M. Van Damme, auditeur adjoint.

Le greffier,
M. Benard.

Le président,
H. Coremans.

31 DECEMBRE 1986. — Arrêté royal n° 494 portant prise en charge temporaire par l'Office national de sécurité sociale des cotisations pour frais d'administration dont certains employeurs sont redevables en raison de l'occupation d'un deuxième travailleur

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 1er, 6°, c), et 3, § 2;

Vu l'urgence;
Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Affaires sociales, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend :

1° par intervention : la prise en charge par l'Office national de sécurité sociale des cotisations pour frais d'administration visées à l'article 3 de l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en faveur de certaines personnes physiques ou morales qui engagent un premier travailleur;

2° par employeurs : les personnes physiques ou morales qui ont bénéficié ou bénéficient des dispositions de l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 précité;

3° par période de référence : la période s'étendant entre le début de l'occupation du deuxième travailleur engagé et la fin du huitième trimestre suivant celui pendant lequel cette occupation a commencé.

Art. 2. Durant la période de référence, l'employeur peut bénéficier de l'intervention pour un deuxième travailleur. Toutefois, ce dernier doit, au moment de son engagement, satisfaire aux conditions du § 3 de l'article 1er de l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982.

Art. 3. Pour bénéficier de l'intervention, l'employeur doit engager, à temps plein ou à temps partiel, le travailleur visé à l'article 2 dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1987.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 31 décembre 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

De kamer was samengesteld uit :
De heer H. Coremans, kamervoorzitter;
De heer J. Vermeire, Mevr. S. Vanderhaegen, staatsraden;

De heren :
S. Fredericq, G. Schrans, assessoren van de afdeling wetgeving;
Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Coremans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. Van Damme, adjunct-auditeur.

De griffier,
M. Benard.

De voorzitter,
H. Coremans.

31 DECEMBER 1986. — Koninklijk besluit nr. 494 houdende tijdelijke tenlasteneming door de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de bijdragen voor de administratiekosten verschuldigd door sommige werkgevers met betrekking tot de tewerkstelling van een tweede werknemer

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 1, 6°, c), en 3, § 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;
Gelet op de het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° tegemoetkoming : het ten laste nemen door de Rijksdienst voor sociale zekerheid, van de bijdragen voor administratiekosten bedoeld bij artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 11 van 15 december 1982 tot tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ten voordele van sommige natuurlijke of rechtspersonen die voor het eerst een werknemer in dienst nemen;

2° werkgevers : de natuurlijke of de rechtspersonen die het voordeel hebben genoten of genieten van de bepalingen van voormeld koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982;

3° referteperiode : de periode die loopt van het begin van de tewerkstelling van de tweede in dienst genomen werknemer tot het einde van het achtste kwartaal dat volgt op dat waarin die tewerkstelling een aanvang heeft genomen.

Art. 2. Gedurende die referteperiode kan de werkgever de tegemoetkoming genieten voor een tweede werknemer. Deze werknemer moet echter, op het ogenblik van zijn indiening, voldoen aan de voorwaarden van § 3 van artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982.

Art. 3. Om de tussenkomst te kunnen genieten moet de werkgever zich ertoe verbinden de bij artikel 2 bedoelde werknemer deeltijds of voltijds in dienst te nemen met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd.

Art. 4. Het besluit treedt in werking op 1 januari 1987.

Art. 5. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 december 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE